



PDF ONLINE
parkside-diy.com

PLANT WATERING CONE

GB CY

PLANT WATERING CONE

Instructions for use

HU

NÖVÉNYÖNTÖZŐ

Használati útmutató

SI

ZALIVANJE RASTLINX

Navodila za uporabo

CZ

ZAVLAŽOVAČ ROSTLIN

Návod k použití

SK

ZAVLAŽOVAČ RASTLÍN

Pokyny na používanie

HR

DOZATOR ZA NAVODNJAVANJE BILJAKA

Upute za uporabu

RS

NAVODNJAVANJE BILJAKA

Uputstvo za upotrebu

RO

DISPOZITIV PENTRU UDAREA PLANTELOR

Instrucțiuni de folosire

BG

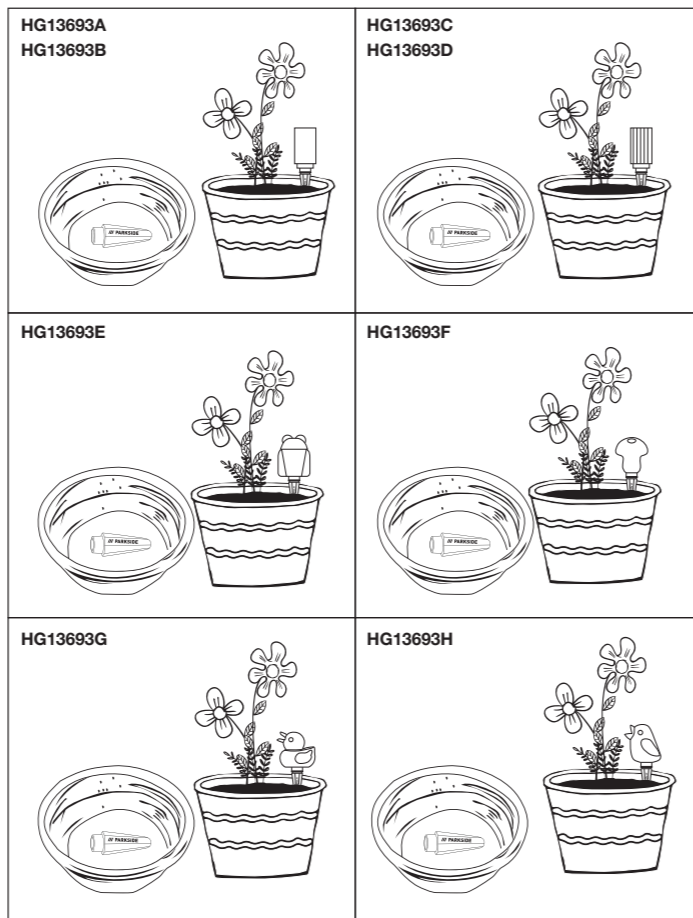
НАПОЯВАНЕ НА РАСТЕНИЯ

Инструкции за употреба

GR CY

ΠΟΤΙΣΤΡΑ ΦΥΤΩΝ

Οδηγίες χρήσης



FRAGILE! Please handle with care.

PLANT WATERING CONE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 504023_2504 takes you to the operating instructions for your item.

● Intended use

The product is designed as simple and environmentally friendly supply of flowers pots and plants. It is ideal for vacation time and terracotta watering aids with self-regulating water release for precise watering.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

For private use only. Not for commercial use.
■ Container capacity 220 ml

● Symbols and signal words used



Mandatory sign - instructs each user to read the instructions carefully before use and to keep them available for all users at all times.



General warning sign - used to indicate hazards and dangers (e.g. risk of strangulation, suffocation, injury, slipping or damage to property).

⚠ WARNING!

This signal word indicates a hazard with a high degree of risk which, if not prevented, could lead to death or serious injury.

⚠ CAUTION!

This signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



This symbol indicates that water from the product is not suitable for drinking.



This symbol indicates that the product is UV resistant.



This symbol indicates that the product is weather resistant.

● Use

1. Immerse the watering cone in water for 5 minutes
2. Fill the water container with water.
3. Insert the watering cone completely into the soil.

● Refill:

- When water used out, simply add water to the water container.

Note:

1. Place the watering cone straight and upright.
2. Before use, make sure plant pot is deep enough for watering cone.
3. It reserves water supply for up to 4 days.

IAN 504023_2504

RO

GB/CY

GB/CY

4. Maximum watering time depends on the climate, plant water requirements and plant substrate.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Service

Service Great Britain
Tel.: 08000518970

Contact form on
parkside-diy.com
IAN 504023_2504

Service Cyprus
Tel.: 80094242
Contact form on
parkside-diy.com
IAN 504023_2504



TÖRÉKENY! Kérjük, kezelje óvatosan.

NÖVÉNYÖNTÖZŐ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott használati területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 504023_2504 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.

● Rendeltetészerű használat

A terméket virágcserepek és növények egyszerű és környezetbarát gondozására tervezték.

Ideális a nyaralási szezonban és a terracotta öntözést segítő önszabályozó vízszállítással a pontos öntözéshez. Csak magánhasználatra alkalmas. Üzleti célokra nem alkalmas.
■ A tartály ürtartalma 220 ml.

● Felhasznált szimbólumok és jelzőszavak



Tiltó jelzés – minden felhasználót arra utasít, hogy használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót, és azt mindig tartsa a felhasználók számára elérhető helyen.



Általános figyelmeztető jelzés – a veszélyekre és kockázatokra hívják fel a figyelmet (pl. fojtás, fulladás, sérülés, elcsúszás vagy anyagi károk).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ez a jelzőszó olyan magas kockázatú veszélyre hívja fel a figyelmet, amelyet ha nem kerülnek el, halálesethez vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT!

Ez a jelzőszó olyan alacsony kockázatú veszélyre hívja fel a figyelmet, amelyet ha nem kerülnek el, az könnyű vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termékből származó víz fogyasztásra nem alkalmas.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék UV-álló.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék időjárásálló.

● Használat

1. Mártsa be az öntözőkúpot 5 percre a vízbe.
2. Töltse fel a víztartályt vízzel.
3. Szűrje be az öntözőkúpot teljesen a talajba.

● Utántöltés:

- Ha a víz elfogyott, egyszerűen töltse fel a víztartályt.

Megjegyzések:

1. Az öntözőkúpot egyenesen és függőlegesen helyezze be.

2. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a virágcserep elég mély-e az öntözőkúphoz.
3. 4 napnyi vízkészlet tárolására alkalmas.
4. A maximális öntözési idő az éghajlattól, a növények vízigényétől és a növényi táptalajtól függ.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

Szerviz

Szerviz Magyarország
Tel.: 0680021647
A formanyomtatvány itt elérhető:
parkside-diy.com
IAN 504023_2504



LOMLJIVO! Ravnajte previdno.

ZALIVANJE RASTLIN

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Na strani parkside-diy.com lahko preberete in prenesete ta priročnik in še veliko drugih. S to kodo QR prispete neposredno na stran parkside-diy.com. Izberite svojo državo in prek iskalne maske poiščite navodila za uporabo. Z vnosom številke izdelka (IAN) 504023_2504 prispete do navodil za uporabo tega izdelka.

● Predvidena uporaba

Izdelek je zasnovan kot preprosta in okolju prijazna oskrba za cvetlične lončke in rastline. Idealen je za počitniško sezono in pomaga pri zalivanju terakote s samoregulacijo dovajanja vode za natančno namakanje.

Primeren je samo za zasebno uporabo. Ni namenjeno za komercialno uporabo.

- Vsebina posode 220 ml.

● Uporabljeni simboli in opozorilne besede



Znak zapovedi – vsakemu uporabniku določa, da pred uporabo natančno prebere navodila in jih ima ves čas na voljo za vse uporabnike.



Splošni opozorilni znak – uporablja se za opozarjanje na nevarnosti in tveganja (npr. nevarnost zadavitve, zadušitve, Poškodba, zdrsa ali materialne škode).

⚠ OPOZORILO!

Ta opozorilna beseda opozarja na nevarnost z visokim tveganjem, ki lahko, če se je ne izognete, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

⚠ PREVIDNO!

Ta signalna beseda opozarja na nevarnost z nizkim tveganjem, ki lahko, če se je ne izognete, povzroči lahke ali srednje hude telesne poškodbe.



Ta simbol kaže, da voda iz izdelka ni primerna za pitje.



Ta simbol kaže, da je izdelek obstojen na UV-žarke.



Ta simbol kaže, da je izdelek odporen proti vremenskim vplivom.

● Uporaba

1. Namakalni stožec potopite v vodo za 5 minut.
2. V rezervoar za vodo natočite vodo.
3. Namakalni stožec do konca vstavite v zemljo.

● Dolivanje:

- Ko se voda izprazni, preprosto napolnite rezervoar za vodo.

Opomba:

1. Namakalni stožec postavite naravnost in pokonci.

2. Pred uporabo se prepričajte, ali je cvetlični lonec dovolj globok za stožec za zalivanje.
3. Zalogo vode hrani do 4 dni.
4. Najdaljši čas namakanja je odvisen od podnebja, potreb rastlin po vodi in rastlinskega substrata.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.

Servis

SI Servis Slovenija
Tel.: 080081400
Kontaktni obrazec na parkside-diy.com
IAN 504023_2504



KŘEHKÉ! Zacházejte s ním opatrně.

ZAVLAŽOVAČ ROSTLIN

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.



Na stránkách parkside-diy.com najdete tuto a celou řadu dalších příruček k nahlédnutí a ke stažení. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadaním čísla položky (IAN) 504023_2504 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je navržen jako jednoduchý a ekologický zdroj pro květináče a rostliny.

Je ideální pro prázdninové období a pomocníky při zalévání terakoty se samoregulační dodávkou vody pro přesné zalévání.

Vhodný jen pro soukromé použití. Není vhodné pro komerční použití.

- Objem nádoby 220 ml.

● Použité symboly a signální slova



Příkazová značka – instruuje každého uživatele, aby si před použitím pečlivě přečetl návod k použití a měl jej vždy k dispozici pro všechny uživatele.



Obecný výstražný štítek – slouží k označení nebezpečí a rizik (např. riziko úškrcení, udušení, zranění, sklouznutí nebo poškození majetku).

⚠ VAROVÁNÍ!

Toto signální slovo označuje nebezpečí s vysokým rizikem, které může vést k úmrtí nebo vážným zraněním, pokud se mu nezabrání.

⚠ OPATRNĚ!

Toto signální slovo označuje nebezpečí s malým rizikem, které může vést k lehkým nebo středně těžkým zraněním, pokud se mu nezabrání.



Tento symbol označuje, že voda z výrobku není vhodná k pití.



Tento symbol udává, že výrobek je odolný proti UV záření.



Tento symbol udává, že výrobek je odolný vůči povětrnostním vlivům.

● Používání

1. Ponořte zavlažovací kužel do vody na 5 minut.
2. Naplňte nádržku na vodu vodou.
3. Zastrčte zavlažovací kužel úplně do země.

● Doplnování:

- Když dojde voda, jednoduše doplňte vodu do nádržky.

Pokyny:

1. Postavte zalévací kužel rovně a vzpřímeně.

2. Před použitím se ujistěte, že je květináč dostatečně hluboký pro zalévací kužel.
3. Ukládá zásobu vody až na 4 dny.
4. Maximální doba zavlažování závisí na klimatických podmínkách, požadavcích rostlin na vodu a na rostlinném substrátu.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Servis

CZ Servis Česká republika
Tel.: 800023611
Kontaktní formulář je zapnutý na parkside-diy.com
IAN 504023_2504

SI

SI+CZ

CZ

CZ



KŘEHKÉ!
Zaobcházet opatrně.

ZAVLAŽOVAČ RASTLÍN

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



Na stránke parkside-diy.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhládajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 504023_2504 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.

● Použitie v súlade s určením

Produkt je určený na jednoduchú a ekologickú starostlivosť o kvetináče a rastliny. Je ideálny na dovolenkové obdobie a na terakotové zavlažovacie pomôcky so samoregulačným prívodom vody na presné zavlažovanie.

Vhodný iba na súkromné použitie. Produkt nie je určený na komerčné používanie.

- Objem nádržky 220 ml.

● Použité symboly a signálne slová



Příkazová značka - nariaďuje každému používateľovi, aby si pred použitím pozorne prečítal pokyny a aby boli pokyny pre všetkých používateľov kedykoľvek k dispozícii.



Všeobecná výstražná značka - upozorňuje na nebezpečenstvá a riziká (napr. nebezpečenstvo úškrcenia, udusenia, poranenia, pošmyknutia alebo poškodenia majetku).

⚠ VÝSTRAHA!

Toto signálne slovo upozorňuje na nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré môže spôsobiť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nevyhnete.

⚠ POZOR!

Toto signálne slovo upozorňuje na nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré môže spôsobiť ľahké až stredné poranenie, ak sa mu nevyhnete.



Tento symbol znamená, že voda z produktu nie je pitná.



Tento symbol znamená, že produkt je odolný voči UV.



Tento symbol znamená, že produkt je odolný voči poveternostným podmienkam.

● Použitie

1. Zavlažovací kužel namočte na 5 minút do vody.
2. Naplňte nádržku vodou.
3. Zavlažovací kužel úplne zasuňte do zeme.

● Doplnenie:

- Keď sa voda minie, jednoducho doplňte vodu do nádržky.

Upozornenia:

1. Zavlažovací kužel musí stáť rovno a zvislo.

2. Pred použitím sa uistite, či je kvetináč na zavlažovací kužel dost' hlboký.
3. Uchováva zásoby vody až 4 dni.
4. Maximálny čas zavlažovania závisí od toho, koľko vody rastlina potrebuje, od podnebia a od rastlinného substrátu..

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Servis

SK Servis Slovensko
Tel.: 0800003409
Kontaktný formulár je zapnutý na parkside-diy.com
IAN 504023_2504



LOMLJIVO! Rukujte s oprezom.

DOZATOR ZA NAVODNJAVANJE BILJAKA

● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte joj osobi također i sve upute.



Ove i mnoge druge priručnike možete pregledati i preuzeti na stranici parkside-diy.com. Ovaj QR kod vodi vas izravno na našu stranicu parkside-diy.com. Odaberite svoju zemlju i putem tražilice potražite upute za uporabu. Unosom broja artikla (IAN) 504023_2504 dospjet ćete do uputa za uporabu za svoj artikl.

● Uvjeti korištenja

Proizvod je projektiran kao jednostavna i ekološki prihvatljiva opskrba lončanica i biljaka. Idealan je za blagdansku sezonu i pomaže u zalijevanju terakote sa samoregulirajućim dovodom vode za precizno navodnjavanje.

Prikladno samo za privatnu uporabu. Nije predviđeno za profesionalnu uporabu.

- Zapremnina spremnika 220 ml.

● Upotrijebljeni simboli i signalne riječi



Znak obveze – upućuje svakog korisnika da pažljivo pročita upute prije uporabe i da ih uvijek drži dostupnima svim korisnicima.



Opći znak upozorenja – upotrebljava se za označavanje opasnosti i rizika (npr. rizik od davljenja, gušenja, ozljeda, klizanja ili materijalne štete).

⚠ UPOZORENJE!

Ova signalna riječ upućuje na opasnost velikog rizika koja može dovesti do smrti ili teških ozljeda ako se ne izbjegne.

⚠ OPREZ!

Ova signalna riječ označava opasnost s niskim rizikom koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati lakšim ili umjerenim ozljedama.

SK

SK

SK+HR

HR



Ovaj simbol označava da voda iz proizvoda nije prikladna za piće.



Ovaj simbol označava da je proizvod otporan na UV zračenje.



Ovaj simbol označava da je proizvod otporan na vremenske uvjete.

● Uporaba

1. Uronite stožac za zalijevanje u vodu na 5 minuta.
2. Napunite spremnik za vodu vodom.
3. Umetnite stožac za zalijevanje potpuno u zemlju.

● Ponovno punjenje:

- Kad se voda potroši, napunite vodom spremnik za vodu.

Napomena:

1. Stožac za lijevanje postavite ravno i uspravno.
2. Prije uporabe provjerite je li posuda za cvijeće dovoljno duboka za stožac za zalijevanje.
3. Pohranjuje zalihe vode do 4 dana.

4. Maksimalno vrijeme zalijevanja ovisi o klimatskim uvjetima, potrebama biljaka za vodom i biljnom supstratu.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.

O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.

● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 2 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 2 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako bismo osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite upute u nastavku:

Za sve upite kao dokaz o kupnji pripremite račun i broj artikla (npr. IAN 504023_2504).

Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslovnici vaših uputa (dolje lijevo) ili naljepnici na stražnjoj i donjoj strani proizvoda.

Ako se pojave funkcionalni kvarovi ili drugi nedostaci, prvo se obratite servisnoj odjelu koji je naveden u nastavku telefonski ili e-poštom.

Proizvod za koji je utvrđen kvar, uz prilaganje potvrde o kupnji (računa) i informacijama o nedostacima i kada su nastali, možete poslati na adresu servisa kojega ste obavijestili bez poštarine.

Ove i mnoge druge priručnike možete pregledati i preuzeti na stranici parkside-diy.com. Ovaj QR kod vodi vas izravno na našu stranicu parkside-diy.com. Odaberite svoju zemlju i putem tražilice potražite upute za uporabu. Unosom broja artikla (IAN) 504023_2504 dospjet ćete do uputa za uporabu za svoj artikl.

Servis



Servis Hrvatska

Tel.: 0800805933

Obrazac za kontakt na parkside-diy.com

IAN 504023_2504



LOMLJIVO! Rukujte pažljivo.

NAVODNJAVANJE BILJAKA

● Uvod

Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rikovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.



Možete pogledati i preuzeti ove i mnoge druge priručnike na parkside-diy.com. Skeniranjem ovog QR koda dospećete direktno na parkside-diy.com. Izaberite vašu zemlju i potražite uputstva za upotrebu koristeći masku za pretragu. Unošenjem broja artikla (IAN) 504023_2504 pristupićete uputstvu za upotrebu vašeg artikla.

● Predviđena namena

Ovaj proizvod je dizajniran da služi kao jednostavan i ekološki prihvatljiv način za zalivanje saksija i biljaka. Idealan je za sezonu odmora i poseduje pomagala za zalivanje od terakote sa samoregulišućom dostavom vode za precizno navodnjavanje.

Pogodno je samo za privatnu upotrebu. Nije pogodan za komercijalnu upotrebu.

- Kapacitet posude je 220 ml.

● Korišćeni simboli i signalne reči



Obavezni simbol – upućuje svakog korisnika na to da pažljivo pročita uputstvo pre upotrebe i da ga uvek drži lako dostupnim svim korisnicima.



Opšti znak upozorenja – koristi se za označavanje opasnosti i rizika (npr. opasnost od davljenja, gušenja, povrede, klizanja ili oštećenja imovine).



⚠ UPOZORENJE!

Ova signalna reč ukazuje na opasnost visokog rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili teških povreda.

⚠ OPREZ!

Ova signalna reč ukazuje na opasnost sa niskim rizikom koja, ako se ne izbegne, može dovesti do manjih ili umerenih povreda.



Ovaj simbol ukazuje da voda iz proizvoda nije pogodna za piće.



Ovaj simbol pokazuje da je proizvod otporan na UV.



Ovaj simbol pokazuje da je proizvod otporan na vremenske prilike.

● Upotreba

1. Potopite konus za zalivanje u vodu na 5 minuta.
2. Napunite rezervoar za vodu vodom.
3. Stavite konus za zalivanje do kraja u zemlju.

● Dopunjavanje:

- Kada nestane vode, jednostavno dolijte vode u rezervoar za vodu.

Napomena:

1. Postavite konus za zalivanje ravno i uspravno.

2. Pre upotrebe, vodite računa da saksija bude dovoljno duboka za konus za zalivanje.
3. On skladišti vodu do 4 dana.
4. Maksimalno vreme zalivanja zavisi od klime, potrebe biljaka za vodom i biljnog supstrata.

● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.

Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

● Garancija

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180

- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Uvozi i stavlja u promet:

Lidl Srbija KD

Prva južna radna 3

22330 Nova Pazova

Republika Srbija

Tel. 0800 300 180

E-mail: owim@lidl.rs

Servis



Servis Srbija

Tel.: 0800801807

Kontakt formular na

parkside-diy.com

IAN 504023_2504



CASANT! Vă rugăm să maneveți cu atenție.

DISPOZITIV PENTRU UDAREA PLANTELOR

● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.



La parkside-diy.com puteți să vedeți și să descărcați acest manual și multe altele. Cu acest cod QR ajungeți direct la parkside-diy.com. Selectați țara dumneavoastră și căutați manualele de utilizare prin motorul de căutare. Dacă introduceți numărul de articol (IAN) 504023_2504 ajungeți la manualul de utilizare pentru articolul dumneavoastră.

● Utilizarea conform destinației

Produsul este conceput ca o piesă simplă și ecologică pentru ghivece de flori și plante.

Este ideal pentru sezonul de vacanță și pentru ajutoarele de udare din teracotă, cu auto-reglare a debitului de apă pentru udare precisă.

Numai pentru utilizare privată. Nu este adecvat pentru utilizarea industrială.

- Capacitate recipient 220 ml.

● Simboluri și cuvinte de avertizare utilizate



Semn de avertizare – instruește fiecare utilizator să citească cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare și să le păstreze la dispoziția tuturor utilizatorilor în orice moment.



Semn de avertizare generală – este utilizat pentru a indica pericole și riscuri (de ex., pericol de strangulare, de sufocare, rănire, alunecare sau daune materiale).

⚠ AVERTISMENT!

Acest cuvânt de avertizare indică un pericol cu risc ridicat care, dacă nu este evitat, poate duce la deces sau vătămări grave.

⚠ PRECAUȚIE!

Acest cuvânt de avertizare indică un pericol cu risc scăzut care, dacă nu este evitat, poate duce la vătămări minore sau moderate.



Acest simbol indică faptul că apa provenită de la produs nu este potabilă.



Acest simbol indică faptul că produsul este rezistent la UV.



Acest simbol indică faptul că produsul este rezistent la intemperii.

● Utilizare

1. Cufunțați conul de irigare în apă timp de 5 minute.
2. Umpleți recipientul de apă cu apă.
3. Introduceți conul de irigare complet în sol.

● Reumplerea:

- Când apa a fost consumată, pur și simplu umpleți recipientul de apă cu apă.

Indicații:

1. Așezați conul de turnare drept și vertical.

HR

HR

HR+RS

RS

RS

RS+RO

RO

RO

Гаранția pentru aceste produs este 2 ani începând de la data achiziției. Durata гаранției înceпе la data achiziției. Пăстраți chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defectiunile sau deteriorările care sunt deja existente la моментуl achiziției, trebuie anunтate иmediat după despachetarea produsуlу.

Dacă вn decurs de 2 ani de la achiziția produsуlу apare un defect de материал sau de fabricаție, vă reparăm sau вnlocуим gratuit produsуl la alegerea noastră. Durata de гаранție nu се прелунгеște după aprobarea unei cerинте de гаранție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și реparate.

Această гаранție се стинге dacă produsуl este deteriorat, utilizat sau вntреtinут вn mod necorespunzător.

Гаранția acoperă defectele de материал și de productie. Această гаранție nu acoperă piesele componente ale produsуlу, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatorе, furtunuri, cartușе de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu вntрerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefunctionare din cauza lipsei de conformitate apărute вn cadrul termenului de гаранție прелунгеște termenуl de гаранție legală de conformitate și cel al гаранției comerciale și curge, după caz, din моментуl la care a fost adusă la cunoșтинă vānzătorуlу lipsa de conformitate a produsуlу или din моментуl prezentării produsуlу la vānzător/unitatea service pānă la aducerea produsуlу вn stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării вn scris вn vederea ridicării produsуlу или predării efective a produsуlу către consumator.

Produsele de folosință вndelungată care вnlocуesc produsele defecte вn cadrul termenului de гаранție vor beneficia de un nou termen de гаранție care curge de la data preschimbării produsуlу.

Modul de desfășurare вn caz de гаранție

Pentru a putea asigura o procesare rapidă a cererii dumneavoastră, vă rugăm să urmați următoarele indicații:

Vă rugăm să țineți la вndemână bonul de casă și număруl articolуlу (de ex. IAN 504023_2504) ca dovadă pentru achiziția dumneavoastră.

Vă rugăm să luați număруl de produs de pe plăcuța cu tipul de construcție de pe produs, gravura de pe produs, pagina principală a instrucțiunii de utilizare (jos, stānga) или de pe spatele sau fundul produsуlу.

Вn cazul вn care, apar erori de functionare или alte defectiuni, contactаți mai вntăи prin telefon или prin e-mail, departamentul de service menționat вn continuare.

Dumneavoastră puteți să expediați atunci un produs considerat ca fiind defect, adăugând chitanța de plată (bonul de casă) și menționând, вn ce constă defectiunea și când a apărut aceasta, fără cheltуieli poștale, la adresa de service comunicată.

La parkside-diy.com puteți să vedeți și să descărcați acest manual și multe altele. Cu acest cod QR аjungeți direct la parkside-diy.com. Selectаți țара dumneavoastră și căutați manualele de utilizare prin motorуl de căutare. Dacă introduceți număруl de articol (IAN) 504023_2504 аjungeți la manualуl de utilizare pentru articolуl dumneavoastră.

Service

RO Service România
Tel.: 0800890605
Formular de contact pe parkside-diy.com
IAN 504023_2504



ЧУПЛИВО!
Моля, боравете предпазливо.

НАПОЯВАНЕ НА РАСТЕНИЯ

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.



На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. Този QR код Ви отвежда директно до parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и посредством маската за търсене намерете ръководствата за експлоатация. Въвеждането на номера на артикула (IAN) 504023_2504 ще Ви отведе до ръководството за експлоатация на Вашия артикул.


● Употреба по предназначение


Продуктът е разработен за лесно и екологично поливане на саксии с цветя и растения.


Той е идеален за отпуските и представлява теракотени помощни средства за поливане със саморегулиращо се подаване на вода за прецизно поливане. Подходящ само за лична употреба. Не е подходящ за професионално приложение.


- Вместимост на съда 220 ml.


● Използвани символи и сигнални думи


 Задължителен знак - инструктира всеки потребител преди употреба да прочете внимателно инструкциите и да ги държи винаги на разположение на всички потребители.


 Общ предупредителен знак – използва се, за да укаже опасности и рискове (напр. опасност от удушаване, задушаване, нараняване, подхлъзване или материални щети).

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**
Тази сигнална дума указва опасност с висока степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежки наранявания.

 **ПРЕДПАЗЛИВОСТ!**
Тази сигнална дума указва опасност с ниска степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средни наранявания.

 Този символ показва, че водата от продукта не е подходяща за пиене.

 Този символ показва, че продуктът е устойчив на UV лъчи.

 Този символ показва, че продуктът е устойчив на атмосферни влияния.

● Употреба

1. Потопете конуса за напояване за 5 минути във водата.
2. Напълнете съда за вода с вода.
3. Вкарайте конуса за напояване изцяло в почвата.

RO

● Допълване:

- Когато водата се изразходва, просто напълнете вода в съда за вода.

Указания:

1. Вкарайте конуса за поливане прав и вертикален.
2. Преди употребата се уверете, че саксията е достатъчно дълбока за конуса.
3. Той съхранява запаса от вода за до 4 дни.
4. Максималното време на напояване зависи от климата, нуждата от вода на растенията и субстрата на растенията.

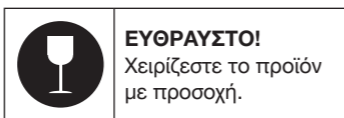
● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.

Сервиз

BG Сервиз България
Телефон: 008001184980
Формуляр за контакт на parkside-diy.com
IAN 504023_2504



ΕΥΦΡΑΥΣΤΟ!

Χειρίζεστε το προϊόν με προσοχή.

ΠΟΤΙΣΤΡΑ ΦΥΤΩΝ

● Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.



Στη διεύθυνση parkside-diy.com μπορείτε να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR, θα μεταβείτε απευθείας στη σελίδα parkside-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και, μέσω της μάσκας αναζήτησης, αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης. Καταχωρώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 504023_2504 θα μεταβείτε στις οδηγίες χρήσης για το προϊόν σας.


● Προβλεπόμενη χρήση


Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για το απλό και φιλικό προς το περιβάλλον πότισμα γλαστρών και φυτών.


Είναι ιδανικό για την περίοδο των διακοπών και για αρδευτικά βοηθήματα από τερακότα με αυτορυθμιζόμενη παροχή νερού για ακριβή άρδευση. Κατάλληλο μόνο για ιδιωτική χρήση. Δεν ενδείκνυται για επαγγελματική χρήση.


- Χωρητικότητα δοχείου 220 ml.


● Χρησιμοποιούμενα σύμβολα και προειδοποιητικές λέξεις


 Το σύμβολο εντολής υποδεικνύει σε κάθε χρήστη να διαβάζει προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση και να τις διατηρεί διαθέσιμες για όλους τους χρήστες ανά πάσα στιγμή.


 Γενικό προειδοποιητικό σήμα – χρησιμοποιείται για την υπόδειξη κινδύνων και επικίνδυνων καταστάσεων (π. χ. κίνδυνος στραγγαλισμού, ασφυξίας, τραυματισμού, ολίσθησης ή υλικής ζημιάς).

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**
Αυτή η προειδοποιητική λέξη υποδεικνύει κίνδυνο υψηλού βαθμού, ο οποίος αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
Αυτή η προειδοποιητική λέξη υποδεικνύει κίνδυνο χαμηλού βαθμού, ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριου μεγέθους τραυματισμό.

 Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το νερό από το προϊόν δεν είναι πόσιμο.

 Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν είναι ανθεκτικό στην υπεριώδη ακτινοβολία.

 Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν είναι ανθεκτικό στις καιρικές συνθήκες.

● Χρήση

1. Βυθίστε το ρακόρ ποτίσματος στο νερό για 5 λεπτά.
2. Γεμίστε το δοχείο νερού με νερό.

BG

3. Τοποθετήστε το ρακόρ ποτίσματος πλήρως μέσα στο χώμα.

● Συμπλήρωση:

- Όταν το νερό εξαντληθεί, απλά προσθέστε νερό στο δοχείο νερού.

Υποδείξεις:

1. Τοποθετήστε τον κώνο ποτίσματος σε κατακόρυφη θέση.
2. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η γλάστρα είναι αρκετά βαθιά για το ρακόρ ποτίσματος.
3. Αποθηκεύει το απόθεμα νερού για έως και 4 ημέρες.
4. Ο μέγιστος χρόνος ποτίσματος εξαρτάται από το κλίμα, τις απαιτήσεις νερού των φυτών και το φυτικό υπόστρωμα.

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.

BG

Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα
Τηλ: 00800491824928
Έντυπο επικοινωνίας στο parkside-diy.com
IAN 504023_2504

CY Σέρβις Κύπρος
Τηλ: 80094242
Έντυπο επικοινωνίας στο parkside-diy.com
IAN 504023_2504

IAN 504023_2504
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13693A/HG13693B/HG13693C/HG13693D/
HG13693E/HG13693F/HG13693G/HG13693H
Version: 09/2025

BG

GR/CY

GR/CY

GR/CY